

A: Trina

X

De: Campamento Guavate

Reciba un cordial saludo para usted y los suyos de parte de los Confinados del Campamento Guavate.

Asunto aclarar y darle conocimiento a usted y al pueblo de Puerto Rico del abuso y de los atropellos que, fuimos sometidos.

El día 4 de agosto del 1991 sucedió un incidente en el campamento Guavate donde se involucraron unos Confinados y un grupo de oficiales, luego de eso, los oficiales prosedieron a restar a los que, supuestamente estuvieron enbuelto en el incidente, y los subieron a la casa de la guardia, luego prosedieron a trancar el pueblo, y todo el pueblo penal se ubico en su galera en forma ovediente luego el Sarjento Miranda procedio a llamar a las fuerzas especiales de corrección, unidad de operaciones tácticas, luego de llegar dicha unidad comandada por el sarjento Aponte y por ordenes del Sr. Jaime Rivera Superintendente de este Campamento, prosedieron a sacar galera por galera en ropa interior y descalzos y con la cabeza bajada, luego se nos ordenaba que, nos sentáramos en el piso, para una supuesta identificación, luego se nos iba llamando por uno a uno para que, entraríamos a la galera donde bibíamos cada cual, entonces al pasar para entrar a la galera teníamos que pasar, por una fila de guardias que, abia postrada a mano derecha y mano izquierda, donde el Sarjento Aponte y el Sr. Jaime Rivera, le daban ordenes a los guardias que, estan postrados en ambos lados, para que, nos dieran con los puños y las macanas, todo el pueblo tuvo que pasar por dicha fila y todos fueron agredidos y agolpeados uno por uno fuimos sometidos a dichos abusos, donde eramos agredidos de forma brutal y abusiva.

Brutal  
golpeada  
toda la  
población  
penal  
per  
etc,  
etc.

pasar  
fila a  
macanas



Nosotros entendemos que fue un abuso ya, que lo que paso fue un incidente aislado, donde la mayoría de la población no tuvo que ver nada y donde ya los guardias del Campamento, tenían a los supuestos responsables del incidente bajo arresto y en la casa de la guardia.

Nosotros entendemos que, no había ninguna razón para que la población completa fuera sometida a tan brutal golpiza, con esta carta embiamos unas fotos de barrios de los compañeros que, fueron agredidos, y sus nombres

1. Guillermo Hernandez Perez
2. Pedro Maso Crespo
3. Elieser Ruiz Pacheco

Estos compañeros tuvieron que, recibir atención médica debido a los golpes recibidos, atención que recibieron en el hospitalillo de Presidio para la administración ocultar lo sucedido. Estos compañeros quedaron afectados al extremo de que, uno de ellos llamado Elieser Ruiz Pacheco sufre de parálisis en el cuerpo y defectos en sus movimientos.

Queremos que, usted aga publico este incidente por, que, sabemos que, si nos quedamos callados podemos volver hacer efecto o objeto de nuevas agresiones en el futuro.

Asenos responsable al superintendente de este Campamento guavate al sr. Jaime Rivera, y al Sargento Aponte que fueron los que dieron la orden de que nos agredieran, por que, los vieron la población completa.

En estos vehículos andaban los oficiales de la unidad táctica una guagua Dodgeet tablilla GE 7735  
un Ford taurus Rojo ACy 999

att: Población Penal

De Campamento Guavate

Efectos de las golpizas en Presidio y Guavate



Eddie Rodriguez  
Rafael Walter Torres  
Victor Feliciano Figueroa  
Jose Hernandez Vazquez  
Luis Valentin Vazquez  
Juan C. Cruz Piquero  
Samuel Planco Candelaria  
Jesus Vega Borja  
Nelson Raza  
Luis Ruzo  
Rolando Suazo Caltza  
Jose Inaquir Alcaraz  
Enrique Rivera Rivera  
Milton Aguirre Flores  
Luis Sanchez Velez  
Julio Ruzo Landa  
Jose Perez Serrano  
Leopoldo Ruzo Landa  
Angel Cordova Sanchez  
Sicfredo Rosario  
Rafael Nier Moran  
Wilfredo A. Cruz Gomez  
Rafael Lopez Vazquez  
Francisco Lugo Sotero  
Ismael Tapia Dique  
Jorge L. Torres Terena  
Jesús Harero Guadalupe  
Evaristo Ruzo Rivera  
Angel D. Vazquez  
JUAN C. LOPEZ GUZMAN  
Rafael Ruzo Vazquez  
Roberto Mercado Echevarria  
Guillermo Lopez Millan  
Orlando Cruz Cruz  
Carlos Alicia Aposta  
Wilfredo Lebrun Cuervo  
Ricardo Martinez Benitez  
Guion O'Connell Stego

Manuel Lotz Sanchez  
Wilfredo Lopez Otero  
Jose Alamo Artis  
Vidal Flores Homedo  
Hector Gutierrez  
Martin Berrut Navarro  
Edwin Cedeno Vazquez  
Eduardo Diaz Vazquez  
Jose Garcia Cobin  
Jose R. Cancho Olivares  
Luis R. Santiago Lopez  
Samuel Aserio Otero  
Rafael Lopez Soto  
Angel V. G. Tofigueroa  
Hiram Muleo  
Julio Mejia Ruiz  
Jose Jesus Alvarado  
Jose Sanchez Otero  
Gonzalo Jimenez Medina  
Angel Calderon Manin  
Luis Jesus de Jesus  
Hedy Matias Torres  
Hector Rey Soler  
Pedro L. Canales  
Repe Sanabria  
Luis Jayas Caruini  
Juan Diego Gullora  
Angel Sanabria  
Juan Remigio Carzia  
Carlos Cosme Sepulveda  
Jaime S. Velez Alicia  
Miguel Delgado Delgado  
Jose Perez Mateo  
Hector Luis Bungeo Santy  
Luis A. Cedeno Huertas  
Wilfredo Torres de  
Herberto Santy



Sept-23-1991

Elvando Cardona  
Sus R. de los Jares

José M. Rolán Ferrer  
Mario Melendez Reyes  
Urbano Santos Santiago

Eduardo Coss Marcano  
Luis E. Sánchez  
Pedro V. Sánchez  
Felix Cortes

Leslie Vega Ramos  
José R. Rodríguez  
Madelin Kader Muler  
Alberto Sánchez Rosta

Carlo B. Santos  
Wilibaldo Lillo  
Pablo Kofa  
Israel Rodríguez Cruz

José V.A.G.  
José Pérez  
Nicta R. Almodovar  
José A. Cruz Reyes

Hector Luis Bauer Guzman  
Edgar Pérez Hernández  
Jorge Pérez García  
Luis Alberto

ISABELA LANDAN ANDINO  
Francisco V. López  
José A. Rodríguez Cartagena

Junio Gaudin  
Pedro S. Margul  
José M. Crispin  
Miguel A. Quiles

El Mirada Sain  
Carlos Ramón Vega Cruz  
Juan Carlos Medina  
Richard Martínez Pérez

Samuel de Jesús Ruiz  
León Rodríguez Alami

Orlando García Guzman  
Luis Quinones Castillo  
Germán Flores Mejías

Dimasindo Reyes Torres  
Eugenio López Cruz  
Juan P. Rivera  
Rubén Villanueva Figueroa

Milberto Marroy Malina  
Juan V. Cruz  
Pedro R. Cruz Ortiz  
Eduardo Segura

José Reyes Vazquez  
Benjamin Artache Pagan  
José A. González Rivera  
Luis Betancur Quiñones

Fernando Sánchez Ortiz  
Rafael Sánchez García  
Israel Collazo Salgado  
Néstor Niño Cruz

Karel Hernández Buro  
José A. Soto Alvarado  
Eduardo Román González  
Angel Sola

José Colón Ortiz  
Angel Sánchez  
Victor M. García  
César R. Estévez

Kevin Ruiz Colón  
Daniel Rivas Rosado  
Ovidio Barrero  
Carlos E. R. Rodz

Rafael Hernández Color  
Carlos García Alcega  
Hector Morales García  
Angel Vargas Sobrado

Pablo Ortiz Martínez



Walter Lata Maldonado  
Jose Romon Fontana Rosa  
Julio Perez Mangal  
Carlos Benio Caminelli  
Jorge Del Valle P.  
Alexis Martinez Gonzalez  
Carlos Pepin  
Rey Rafael Santiago  
Victor Estemero Toledo  
Jesus Perreca Ortiz  
Jose Puliza  
Hector Santiago Mieres  
Jose A Ramos Diaz  
NESTOR RIOS  
Martin Sanabria Morales  
Eduardo Medina Grant  
Jose L. Delgado  
Luis E. P. Diaz  
Luis E. Apon  
Santiago Cordova  
Jose L. Delgado  
Victor Ojeda Mil  
David Sierra Sere  
Florencio Campos Pacheco  
Domingo Hernandez Linares  
Florencio Borrero Martinez  
Nestor M. Valle Ortiz  
Jesus Perez Ramirez  
Luis Lopez Lopez  
Luis Rosta Canacho  
Jaya Otua Santiago  
Jose Alvarez Palacios  
Pedro Delgado Perez  
Angel Gonzalez Abad  
Eduardo Rojas Zaba  
Guillermo Apante Rosa  
Heriberto Rojas Ramirez

Domingo Rivera  
Cuel Perez Mifino  
Alex Maldonado  
Ricardo Lanzetta Palero  
Jesús Alvecedra  
Miguel S. Alvarez Rivas  
Adrian Vazquez Rinca  
William Ruiz Del  
Luis Reyes Reyes  
Roberto Ortiz Torres  
Guillermo Hernandez Perez  
Jesus M Agosto Ruera  
Luis A. Cruz Cortes  
Mikel Cabrera  
Carlos Alvarez Rodz  
Jose Rodriguez Hernandez  
Domingo Jimenez Rodriguez  
Angel Cruz Santiago  
Jesús Santos Lopez  
Luis O. Lopez Padilla  
Heriberto Cruz Mieres  
Jesus J. Escalero  
Jose Diaz Ramon  
Victor Torres  
Eugenio Flores Gallo  
Victor H. Ruiz Mat  
Jorge Rivera Fernandez  
Frederic MARTINEZ JUANITA  
Luis A. Perez Canacho  
Miguel de Villalona  
Hector S. Melina Pagan  
Luis Santos Ortega



- 1- Juan A. Negron Garcia
- 2- Jose O. Lopez Ugaz
- 3- Jose Oliveros Marin
- 4- Angel Cepa Robon
- 5- Manuel Rodriguez Malave
- 6- Carlos M. Rivera Cortesera
- 7- Joaquin Sanchez Rivera
- 8- Wilfredo Flores Rivera
- 9- Jose Yonca Concepcion
- 10- Elmo Sontano Cruz
- 11- Johnny Lopez
- 12- JUAN C. Colon Castro
- 13- Angel de la Cruz
- 14- Jose Daila Ugaz
- 15- Jorge Bechi Santo
- 16- Orlando Hernandez Colon
- 17- Manuel Martinez Parra
- 18- Guillermo Rivera Rodriguez
- 19- Alex G. Lopez Cabezas
- 20- William Cabrera Araya
- 21- Jose J. Alejandro Perez
- 22- Juan M. Lopez Figueroa
- 23- Jose Medina Ariza
- 24- R. R. M.
- 25- Miguel A. Maldonado Maldonado
- 26- Efraim Leon Morales
- 27- Felipe Navarro Cruz
- 28- ~~Elmo~~
- 29- John Santiago Aguayo
- 30- Saturnino Pires Riquero
- 31- Miguel A. Otero Rivera
- 32- Allen A. Lopez Pena
- 33- ~~Roberto Lopez Vega~~
- 34- Roberto Lopez
- 35- Jose Paul Lopez
- 36- Roberto Perez Rivera
- 37- Jose L. Rivera Rios
- 38- Angel J. Villegas
- 39- D. Benvenide Reyes Tubino
- 40- Jose N. Vitez

- 3
- 41- Cesar Breyer Sahy
  - 42- Humberto Manuel Vega
  - 43- Joaquin
  - 44- Josely. Santiago Torres
  - 45- Hector Bay Sants
  - 46- Luis A. Ocasio Pedraza
  - 47- Juan Pablo Diaz
  - 48- Jose Valcarcel Muriel
  - 49- Raymond Accueto Rosado
  - 50- Alberto Vazquez Santos
  - 51- Armando CASTELLANO Irizarix
  - 52- Walter John ROSARIO Gonzalez
  - 53- Wilfredo MATOS APONTE
  - 54- Jimmie Román Biez
  - 55- Joel Calder (Vitez)
  - 56- Freddy Rosario Vega
  - 57- Jose R. D. Jimenez
  - 58- Marcos L. Lopez Lopez
  - 59- Felipe Mujica Cruz
  - 60- Reynaldo Manuel Morales
  - 61- Efraim Tarella Mitani
  - 62- Samuel Lopez Jimenez
  - 63- Roberto Hernandez Ramirez
  - 64- Miguel Fernandez Pasa
  - 65- Victor M. Berrios Albaladejo
  - 66- Luis Maldonado Ramos
  - 67- ~~Elmo~~
  - 68- ~~Elmo~~
  - 69- Victor Hdez. Casilla
  - 70- Maximiliano Ruiz Warren
  - 71- Wilfredo Cortesera Freirel
  - 72- Victor Rodriguez
  - 73- Milton Adriano Mantano
  - 74-
  - 75-
  - 76-
  - 77-
  - 78-
  - 79-
  - 80-
  - 81-
  - 82-